



| | | |
|---|------------------------------------|------------------|
|  | SUBDIRECCIÓN TÉCNICO CIENTÍFICA | POLICÍA JUDICIAL |
| CODIGO: SDTC- FP-01 | | |
| Edición No. 01 | Pág. 10 de 12 | |

DEPARTAMENTO DE CRIMINALÍSTICA DE PICHINCHA

| | |
|------|--|
| | como sobornos o coimas tienen origen publico |
| P2 | He señor juez nuevamente estamos reiterando... |
| P1 | ...fundamente su objeción |
| P2 | Objeto señor juez porque está introduciendo información que no ha sido parte del testimonio que no se conocer al respecto |
| P1 | Por fundamentada la objeción no da lugar a esa pregunta alguna otra pregunta |
| P3 | Si doctor tercera pregunta diga usted si se encuentra bajo algún beneficio con la justicia de algún país |
| P1 | Doctora se le califica a esa pregunta |
| V1 | ...disculpe a esa pregunta no corresponde porque es un procedimiento en un país este independiente no...jurisdicción... |
| P1 | ...doctora los beneficios doctora |
| V1 | ...la fiscalía objeta la pregunta |
| P1 | Si he doctora es un estamos fuera de nuestro territorio...la objeción de fiscalía...de Uruguay es correcta el señor puede decirlo lo contesta o no lo contesta con esa objeción |
| V1 | No se escucha doctor |
| P1 | Está claro la objeción tanto Fiscalía del Ecuador como Fiscalía del Uruguay esa pregunta no va hacer calificada tampoco acá |
| V1 | ...Ecuador... |
| P1 | ...así es...razón del territorio no podemos adentrarnos a la justicia Uruguay...algún otro profesional que desee...va a ver otro intervención no se da por terminada la diligencia...los otros profesionales del derecho no van hacer ninguna intervención mediante preguntas al señor Figueredo muchísimas gracias su majestad y a todos los presentes allá se da por terminada la diligencia |
| V1 | Muchas gracias un gusto...esa es nuestra este...cooperación internacional...un gusto conocerlos |
| P1 | De igual manera doctora |
| P2 | Gracias doctora |
| P1 | Un placer...gracias |
| V1 | ...Fiscalía encantada...acta de comparecencias...muchísimas gracias a todos |
| **** | *****FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN***** |

Nota: La calidad de audibilidad del archivo de audio, en términos generales es regular, lo que permitió realizar una transcripción casi completa y continua de las emisiones lingüísticas audibles de sus interlocutores. En aquellos fragmentos ininteligibles uo inaudibles donde no fue posible realizar la transcripción, se los representa con signos (...), sea por interferencias, saturación de ruidos y voces simultáneas, etc.

4.1.1.- TRANSCRIPCIÓN DEL CONTENIDO DEL ARCHIVO DE AUDIO Y VIDEO QUE OBRA EN EL OBJETO DE PERICIA. CD-R MARCA VERBATIM. COLOR GRIS. SERIE 10060412 DE NOMBRE:

| | | |
|---|------------------------------------|------------------|
|  | SUBDIRECCIÓN TÉCNICO CIENTÍFICA | POLICÍA JUDICIAL |
| CODIGO: SDTC- FP-01 | | |
| Edición No. 01 | Pág. 10 de 12 | |

DEPARTAMENTO DE CRIMINALÍSTICA DE PICHINCHA

| | |
|------|--|
| | como sobornos o coimas tienen origen publico |
| P2 | He señor juez nuevamente estamos reiterando... |
| P1 | ...fundamente su objeción |
| P2 | Objeto señor juez porque está introduciendo información que no ha sido parte del testimonio que no se conocer al respecto |
| P1 | Por fundamentada la objeción no da lugar a esa pregunta alguna otra pregunta |
| P3 | Si doctor tercera pregunta diga usted si se encuentra bajo algún beneficio con la justicia de algún país |
| P1 | Doctora se le califica a esa pregunta |
| V1 | ...disculpe a esa pregunta no corresponde porque es un procedimiento en un país este independiente no...jurisdicción... |
| P1 | ...doctora los beneficios doctora |
| V1 | ...la fiscalía objeta la pregunta |
| P1 | Si he doctora es un estamos fuera de nuestro territorio...la objeción de fiscalía...de Uruguay es correcta el señor puede decirlo lo contesta o no lo contesta con esa objeción |
| V1 | No se escucha doctor |
| P1 | Está claro la objeción tanto Fiscalía del Ecuador como Fiscalía del Uruguay esa pregunta no va hacer calificada tampoco acá |
| V1 | ...Ecuador... |
| P1 | ...así es...razón del territorio no podemos adentrarnos a la justicia Uruguay...algún otro profesional que desee...va a ver otro intervención no se da por terminada la diligencia...los otros profesionales del derecho no van hacer ninguna intervención mediante preguntas al señor Figueredo muchísimas gracias su majestad y a todos los presentes allá se da por terminada la diligencia |
| V1 | Muchas gracias un gusto...esa es nuestra este...cooperación internacional...un gusto conocerlos |
| P1 | De igual manera doctora |
| P2 | Gracias doctora |
| P1 | Un placer...gracias |
| V1 | ...Fiscalía encantada...acta de comparecencias...muchísimas gracias a todos |
| **** | *****FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN***** |

Nota: La calidad de audibilidad del archivo de audio, en términos generales es regular, lo que permitió realizar una transcripción casi completa y continua de las emisiones lingüísticas audibles de sus interlocutores. En aquellos fragmentos ininteligibles uo inaudibles donde no fue posible realizar la transcripción, se los representa con signos (...), sea por interferencias, saturación de ruidos y voces simultáneas, etc.

4.1.1.- TRANSCRIPCIÓN DEL CONTENIDO DEL ARCHIVO DE AUDIO Y VIDEO QUE OBRA EN EL OBJETO DE PERICIA. CD-R MARCA VERBATIM. COLOR GRIS. SERIE 10060412 DE NOMBRE:



DEPARTAMENTO DE CRIMINALÍSTICA DE PICHINCHA

| | |
|----|---|
| P2 | ...gracias señor Figueredo que países conforman la confederación Sudamericana de Futbol |
| V2 | ... |
| V2 | ...que país |
| V2 | ... |
| P2 | Si por favor que países conforman la CONMEBOL |
| V2 | ...países...ARGENTINA, BRASIL, CHILE, ECUADRO COLOMBIA, PERU, URUGUAY, VENEZUELA, PARAGUAY... |
| P2 | Conocía usted a los directivos de los países que conforman la CONMEBOL durante su ejercicio en las funciones |
| V2 | ...sí |
| P2 | Recuerda el nombre de los directivos que representaban al Ecuador en la CONMEBOL |
| V2 | ...al que recuerdo es al señor Luis Chiriboga... |
| P2 | Qué cargo ocupaba el señor Luis Chiriboga |
| V2 | ...integrante más del comité Ejecutivo |
| P2 | Como integrante del Comité Ejecutivo recibía algún tipo de remuneración o compensación por esta función |
| V2 | ...reciben remuneración |
| P2 | A cuanto ascendía esta remuneración |
| V2 | ...la última vez... |
| P2 | Esto fue en que año la última vez que usted recuerda que recibían diez mil dólares por este concepto |
| V2 | ...seis, siete... |
| P2 | Conoce usted si aparte de estos rubros que los acaba de mencionar los directivos recibían algún otro tipo de pagos |
| V2 | ...no tengo certeza... |
| P2 | Señor Figueredo en el marco de que usted era directivo y parte de la CONMEBOL conocía como se asignaba el dinero para los clubes de cada país |
| V1 | ...doctora puede repetir la pregunta... |
| P2 | Replanteo la pregunta informe como se asignaba o se distribuía el dinero de la CONMEBOL para los clubes o asociaciones de cada país |
| V2 | ...sí...COPA LIBERTADORES, COPA SUDAMERICANA...COPA AMERICA entonces cada vez...un torneo de esas características... |
| P2 | Este dinero se lo hacía directamente a los clubes deportivos o a través de las federaciones |
| V2 | No...confederaciones...asociación... |
| P2 | De la asociación nacional de cada país señor Eugenio Figueredo recuerda usted el nombre de Francisco Javier Acosta Espinoza |
| V2 | Si lo conozco |
| P2 | Si |
| V1 | Si recuerda el nombre de usted pregunto si recuerda el nombre o si lo conoce |
| P2 | Si recuerda o se le hace familiar |
| V2 | ...como secretario de la Federación... de Ecuador |
| P2 | Conoce usted si el señor Acosta percibía algún tipo de remuneración o |

Casas
uno

-31-
treinta
uno



DEPARTAMENTO DE CRIMINALÍSTICA DE PICHINCHA

Casas
uno

-31-
treinta
uno

| | |
|----|---|
| P2 | ...gracias señor Figueredo que países conforman la confederación Sudamericana de Futbol |
| V2 | ... |
| V2 | ...que país |
| V2 | ... |
| P2 | Si por favor que países conforman la CONMEBOL |
| V2 | ...países...ARGENTINA, BRASIL, CHILE, ECUADRO COLOMBIA, PERU, URUGUAY, VENEZUELA, PARAGUAY... |
| P2 | Conocía usted a los directivos de los países que conforman la CONMEBOL durante su ejercicio en las funciones |
| V2 | ...sí |
| P2 | Recuerda el nombre de los directivos que representaban al Ecuador en la CONMEBOL |
| V2 | ...al que recuerdo es al señor Luis Chiriboga... |
| P2 | Qué cargo ocupaba el señor Luis Chiriboga |
| V2 | ...integrante más del comité Ejecutivo |
| P2 | Como integrante del Comité Ejecutivo recibía algún tipo de remuneración o compensación por esta función |
| V2 | ...reciben remuneración |
| P2 | A cuanto ascendía esta remuneración |
| V2 | ...la última vez... |
| P2 | Esto fue en que año la última vez que usted recuerda que recibían diez mil dólares por este concepto |
| V2 | ...seis, siete... |
| P2 | Conoce usted si aparte de estos rubros que los acaba de mencionar los directivos recibían algún otro tipo de pagos |
| V2 | ...no tengo certeza... |
| P2 | Señor Figueredo en el marco de que usted era directivo y parte de la CONMEBOL conocía como se asignaba el dinero para los clubes de cada país |
| V1 | ...doctora puede repetir la pregunta... |
| P2 | Replanteo la pregunta informe como se asignaba o se distribuía el dinero de la CONMEBOL para los clubes o asociaciones de cada país |
| V2 | ...si...COPA LIBERTADORES, COPA SUDAMERICANA...COPA AMERICA entonces cada vez...un torneo de esas características... |
| P2 | Este dinero se lo hacía directamente a los clubes deportivos o a través de las federaciones |
| V2 | No...confederaciones...asociación... |
| P2 | De la asociación nacional de cada país señor Eugenio Figueredo recuerda usted el nombre de Francisco Javier Acosta Espinoza |
| V2 | Si lo conozco |
| P2 | Si |
| V1 | Si recuerda el nombre de usted pregunto si recuerda el nombre o si lo conoce |
| P2 | Si recuerda o se le hace familiar |
| V2 | ...como secretario de la Federación... de Ecuador |
| P2 | Conoce usted si el señor Acosta percibía algún tipo de remuneración o |



SUBDIRECCION TÉCNICO
CIENTÍFICA

POLICIA JUDICIAL

CODIGO:
SDTC-PP-01

Folcram No. 01

Pág. 9 de 12

(-9-)
Civica Judicial Prescruento 5
50342

Causant
y deos

-32-
treinta y
dos

DEPARTAMENTO DE CRIMINALÍSTICA DE PICHINCHA

| | |
|----|--|
| P2 | Gracias señor Figueredo finalmente conoce o recuerda usted el nombre de Edmundo Vinicio Luna Lalama |
| V2 | ... |
| V1 | ...Edmundo Vinicio |
| P2 | Luna Lalama |
| V2 | ... |
| P2 | Señor Figueredo para concluir indique si los pagos que se realizaba a los presidentes de las asociaciones como rubros que usted indico que era por concepto de compensaciones se les hacía de manera en efectivo o como se realizaba este pago. |
| V2 | |
| P2 | Reitera usted que durante su periodo el monto que recibía cada uno de los presidentes era de cuanto |
| V2 | ...primero era cinco mil dólares más los viáticos... |
| P2 | Gracias señor Figueredo por parte de la Fiscalía es todo gracias señor Juez |
| P1 | Señor Figueredo voy a consultar con los abogados patrocinadores de las personas procesadas a fin de que deseen hacerle alguna pregunta para luego calificarlo y transmitirlo a la señora jueza también para que lo califique dentro de los medios legales de ese país... |
| P3 | Si doctor tengo tres preguntas |
| P1 | El abogado del señor Luis Chiriboga doctor Machuca va hacer tres preguntas doctor |
| P3 | Correcto la primera diga usted si algunas de las supuestas reuniones |
| V1 | ...disculpe...no se siente claro ... |
| P1 | Venga más acá por favor |
| V1 | Y en esas condiciones no va a poder responder |
| P1 | Si ya lo vamos acercarle un poco |
| V1 | Gracias |
| P3 | Gracias si me escucha ahora |
| V1 | ... |
| P3 | Si me escucha a lo me escucha...correcto primera pregunta por favor diga usted si alguna de las supuestas reuniones en las que se dieron sobornos o coimas fueron en territorio Ecuatoriano |
| P2 | Señor juez...esta...información que no consta... |
| P1 | No califica esta autoridad puede reformular la pregunta hay una objeción de fiscalía |
| P3 | ...a la segunda pregunta señor Juez |
| V1 | ...va a reformular la pregunta... |
| P1 | No va a hacer la pregunta va a ser la segunda pregunta |
| P2 | Objeción señor juez |
| P1 | Hay una objeción |
| P2 | ...objecion de parte de Fiscalía...está introduciendo información que no consta dentro del testimonio |
| P1 | Hay una objeción calificada señora Magistrada no puede responder |
| P3 | Vamos a la segunda pregunta diga usted...si me escucha diga usted ... |
| V1 | ... |
| P3 | Okay voy a repetir la pregunta...diga usted si los dineros que se han referido |



SUBDIRECCIÓN TÉCNICO
CIENTÍFICA

POLICÍA JUDICIAL

CODIGO:
SDTC-PP-01

Folios No. 01

Pág. 9 de 12

(-9-)
Civica Judicial Prescrites 50342

Prescrit
y des

-32-
treinta y
dos

DEPARTAMENTO DE CRIMINALÍSTICA DE PICHINCHA

| | |
|----|--|
| P2 | Gracias señor Figueredo finalmente conoce o recuerda usted el nombre de Edmundo Vinicio Luna Lalama |
| V2 | ... |
| V1 | ...Edmundo Vinicio |
| P2 | Luna Lalama |
| V2 | ... |
| P2 | Señor Figueredo para concluir indique si los pagos que se realizaba a los presidentes de las asociaciones como rubros que usted indico que era por concepto de compensaciones se les hacía de manera en efectivo o como se realizaba este pago. |
| V2 | |
| P2 | Reitera usted que durante su periodo el monto que recibía cada uno de los presidentes era de cuanto |
| V2 | ...primero era cinco mil dólares más los viáticos... |
| P2 | Gracias señor Figueredo por parte de la Fiscalía es todo gracias señor Juez |
| P1 | Señor Figueredo voy a consultar con los abogados patrocinadores de las personas procesadas a fin de que deseen hacerle alguna pregunta para luego calificarlo y transmitirlo a la señora jueza también para que lo califique dentro de los medios legales de ese país... |
| P3 | Si doctor tengo tres preguntas |
| P1 | El abogado del señor Luis Chiriboga doctor Machuca va hacer tres preguntas doctor |
| P3 | Correcto la primera diga usted si algunas de las supuestas reuniones |
| V1 | ...disculpe...no se siente claro ... |
| P1 | Venga más acá por favor |
| V1 | Y en esas condiciones no va a poder responder |
| P1 | Si ya lo vamos acercarle un poco |
| V1 | Gracias |
| P3 | Gracias si me escucha ahora |
| V1 | ... |
| P3 | Si me escucha a lo me escucha...correcto primera pregunta por favor diga usted si alguna de las supuestas reuniones en las que se dieron sobornos o coimas fueron en territorio Ecuatoriano |
| P2 | Señor juez...esta...información que no consta... |
| P1 | No califica esta autoridad puede reformular la pregunta hay una objeción de fiscalía |
| P3 | ...a la segunda pregunta señor Juez |
| V1 | ...va a reformular la pregunta... |
| P1 | No va a hacer la pregunta va a ser la segunda pregunta |
| P2 | Objeción señor juez |
| P1 | Hay una objeción |
| P2 | ...objecion de parte de Fiscalía...está introduciendo información que no consta dentro del testimonio |
| P1 | Hay una objeción calificada señora Magistrada no puede responder |
| P3 | Vamos a la segunda pregunta diga usted...si me escucha diga usted ... |
| V1 | ... |
| P3 | Okay voy a repetir la pregunta...diga usted si los dineros que se han referido |




DEPARTAMENTO DE CRIMINALÍSTICA DE PICHINCHA

| | |
|----|---|
| | compensación de parte de la CONMEBOL |
| V2 | desconozco |
| P2 | Señor Figueredo puede informar usted durante el tiempo que fue directivo en la CONMEBOL como era el proceso para otorgar derecho de transmisión de los eventos futbolísticos |
| V2 | ...derechos... |
| V1 | Derechos dijo de transmisión... |
| V2 | ...veintisiete años atrás... |
| P2 | Y que firma... |
| V2 | ...diez años...derechos...derechos... |
| P2 | A que firma se refiere usted que permaneció durante estos diez años |
| V2 | ...pero en definitiva... |
| P2 | Perfecto señor he Figueredo recuerda o conoce usted al señor Mariano... |
| V2 | ... |
| P2 | Si lo conoce porque lo conocía |
| V2 | ...Uruguay y así lo conocí |
| P2 | Tuvo usted algún tipo de relación en el tema futbolístico con el señor Mariano... |
| V2 | Ninguna... |
| P2 | Conoce usted al señor Alejo... |
| V2 | Perdón |
| V1 | Alejo...conoce al señor Alejo... |
| V2 | ... |
| P2 | Señor Figueredo usted nos indicó que durante un tiempo estuvo al frente de la Confederación Sudamericana de Fútbol realizo durante su gestión alguna auditoría externa |
| V2 | Si...balance...Ecuador...Auditoria...se hizo una auditoria...Internacional... |
| P2 | Como se llama esta empresa Paraguaya Auditora |
| V2 | Si recuerda el nombre de la empresa Paraguaya |
| V2 | ...no recuerdo... |
| P2 | Señor Figueredo la CONMEBOL auspiciaba para realizar proyectos en la Federaciones de cada uno de los países miembros de la CONMEBOL |
| V2 | ... |
| P2 | Proyectos de desarrollo |
| V1 | Solicita que le aclare la pregunta |
| P2 | Me refiero a proyectos de desarrollo o para auspiciar algún tipo de desarrollo en el tema deportivo en cada uno de los países |
| V2 | ... |
| P2 | ...no la confederación explique por favor si durante su gestión las federación tenían la obligación de informar sobre las asignaciones de dinero que se hacía por parte de la CONMEBOL |
| V2 | ...asociaciones...participación... |
| P2 | Es decir reitero mi pregunta que una vez que la CONMEBOL entregaba o asignaba el dinero a cada una de las asociaciones de futbol estas no tenían obligación de presentar un reporte de gastos o de balances |
| V2 | ...para participar en un torneo...cada grupo...esa cantidad...ese dinero...etcétera, etcétera... |




DEPARTAMENTO DE CRIMINALÍSTICA DE PICHINCHA

| | |
|----|---|
| | compensación de parte de la CONMEBOL |
| V2 | desconozco |
| P2 | Señor Figueredo puede informar usted durante el tiempo que fue directivo en la CONMEBOL como era el proceso para otorgar derecho de transmisión de los eventos futbolísticos |
| V2 | ...derechos... |
| V1 | Derechos dijo de transmisión... |
| V2 | ...veintisiete años atrás... |
| P2 | Y que firma... |
| V2 | ...diez años...derechos...derechos... |
| P2 | A que firma se refiere usted que permaneció durante estos diez años |
| V2 | ...pero en definitiva... |
| P2 | Perfecto señor he Figueredo recuerda o conoce usted al señor Mariano... |
| V2 | ... |
| P2 | Si lo conoce porque lo conocía |
| V2 | ...Uruguay y así lo conocí |
| P2 | Tuvo usted algún tipo de relación en el tema futbolístico con el señor Mariano |
| V2 | ... |
| V2 | Ninguna... |
| P2 | Conoce usted al señor Alejo... |
| V2 | Perdón |
| V1 | Alejo...conoce al señor Alejo... |
| V2 | ... |
| P2 | Señor Figueredo usted nos indicó que durante un tiempo estuvo al frente de la Confederación Sudamericana de Fútbol realizo durante su gestión alguna auditoría externa |
| V2 | Si...balance...Ecuador...Auditoria...se hizo una auditoria...Internacional... |
| P2 | Como se llama esta empresa Paraguaya Auditora |
| V2 | Si recuerda el nombre de la empresa Paraguaya |
| V2 | ...no recuerdo... |
| P2 | Señor Figueredo la CONMEBOL auspiciaba para realizar proyectos en la Federaciones de cada uno de los países miembros de la CONMEBOL |
| V2 | ... |
| P2 | Proyectos de desarrollo |
| V1 | Solicita que le aclare la pregunta |
| P2 | Me refiero a proyectos de desarrollo o para auspiciar algún tipo de desarrollo en el tema deportivo en cada uno de los países |
| V2 | ... |
| P2 | ...no la confederación explique por favor si durante su gestión las federación tenían la obligación de informar sobre las asignaciones de dinero que se hacía por parte de la CONMEBOL |
| V2 | ...asociaciones...participación... |
| P2 | Es decir reitero mi pregunta que una vez que la CONMEBOL entregaba o asignaba el dinero a cada una de las asociaciones de futbol estas no tenían obligación de presentar un reporte de gastos o de balances |
| V2 | ...para participar en un torneo...cada grupo...esa cantidad...ese dinero...etcétera, etcétera... |

| | | | |
|--|--|------------------|--|
|  SUBDIRECCIÓN TÉCNICO CIENTÍFICA | | POLICÍA JUDICIAL | |
| CODIGO: SDTC-PP-01 | | Pág. 6 de 12 | |
| Edición No. 01 | | Pág. 6 de 12 | |

DEPARTAMENTO DE CRIMINALÍSTICA DE PICHINCHA

| | |
|----|---|
| V1 | ... |
| P1 | Si...señor Figueroa y las demás personas...jura por dios decir la verdad únicamente la verdad de todo cuanto se le va a preguntar en esta diligencia |
| V2 | Si señor... |
| P1 | Usted conoce las penas del perjurio |
| V1 | Si conoce las penas...si conoce las penas del perjurio |
| P1 | Acá en nuestro país el perjurio es sancionado con pena en materia penal cuando se lo...caso penal hasta diez años...señor Figueredo por favor... |
| V1 | Doctor |
| P1 | Si doctora |
| V2 | ...quiero hacerle una aclaración...y no tenemos el juramento...lo realiza pero si se le aclara al testigo...delito...penado en Uruguay también |
| P1 | Ya |
| V1 | ...derecho interno...la cooperación judicial |
| P1 | Gracias doctora señor Figueredo nombres y apellidos |
| V1 | ...nombre y apellidos señor Figueredo |
| V2 | ...Eugenio...Figueredo... |
| P1 | Eugenio Hermés Figueredo...el segundo apellido por favor |
| V2 | Aguerre |
| P1 | Aguerre, Aguerre edad |
| V2 | Ochenta y tres |
| P1 | Nacionalidad |
| V2 | Uruguayo |
| P1 | Domicilio o residencia |
| V2 | Montevideo |
| P1 | Alguna específica |
| V2 | ... |
| P1 | San José...estado civil |
| V2 | Estado civil |
| V2 | Casado |
| P1 | Oficio o profesión |
| V2 | jubilado |
| P1 | Gracias en este momento voy a concederle la palabra a la doctora Diana Salazar la fin de que...la pregunta mucha atención |
| P2 | Gracias señor juez señora Jueza señor Eugenio Figueredo informe a esta sala cuál era su ocupación entre el año dos mil diez al dos mil quince |
| V2 | ... |
| P1 | Pregunte |
| P2 | A que se refiere |
| V2 | ...jubilado... |
| P2 | Perfecto señor Figueredo usted acaba de informar que se dedicaba a las actividades deportivas en qué consistía estas actividades deportivas |
| V2 | ...confederación...últimamente estaba... |
| P2 | Perfecto señor juez he el señor Figueredo ha indicado que era dirigente de la federación de Uruguay y que tenía un cargo en la Confederación a que Confederación se refiere |
| V2 | ...cargo... |

| | | | |
|--|--|------------------|--|
|  SUBDIRECCIÓN TÉCNICO CIENTÍFICA | | POLICÍA JUDICIAL | |
| CODIGO: SDTC-PP-01 | | Pág. 6 de 12 | |
| Edición No. 01 | | Pág. 6 de 12 | |

DEPARTAMENTO DE CRIMINALÍSTICA DE PICHINCHA

| | |
|----|---|
| V1 | ... |
| P1 | Si...señor Figueroa y las demás personas...jura por dios decir la verdad únicamente la verdad de todo cuanto se le va a preguntar en esta diligencia |
| V2 | Si señor... |
| P1 | Usted conoce las penas del perjurio |
| V1 | Si conoce las penas...si conoce las penas del perjurio |
| P1 | Acá en nuestro país el perjurio es sancionado con pena en materia penal cuando se lo...caso penal hasta diez años...señor Figueredo por favor... |
| V1 | Doctor |
| P1 | Si doctora |
| V2 | ...quiero hacerle una aclaración...y no tenemos el juramento...lo realiza pero si se le aclara al testigo...delito...penado en Uruguay también |
| P1 | Ya |
| V1 | ...derecho interno...la cooperación judicial |
| P1 | Gracias doctora señor Figueredo nombres y apellidos |
| V1 | ...nombre y apellidos señor Figueredo |
| V2 | ...Eugenio...Figueredo... |
| P1 | Eugenio Hermés Figueredo...el segundo apellido por favor |
| V2 | Aguerre |
| P1 | Aguerre, Aguerre edad |
| V2 | Ochenta y tres |
| P1 | Nacionalidad |
| V2 | Uruguayo |
| P1 | Domicilio o residencia |
| V2 | Montevideo |
| P1 | Alguna específica |
| V2 | ... |
| P1 | San José...estado civil |
| V2 | Estado civil |
| V2 | Casado |
| P1 | Oficio o profesión |
| V2 | jubilado |
| P1 | Gracias en este momento voy a concederle la palabra a la doctora Diana Salazar la fin de que...la pregunta mucha atención |
| P2 | Gracias señor juez señora Jueza señor Eugenio Figueredo informe a esta sala cuál era su ocupación entre el año dos mil diez al dos mil quince |
| V2 | ... |
| P1 | Pregunte |
| P2 | A que se refiere |
| V2 | ...jubilado... |
| P2 | Perfecto señor Figueredo usted acaba de informar que se dedicaba a las actividades deportivas en qué consistía estas actividades deportivas |
| V2 | ...confederación...últimamente estaba... |
| P2 | Perfecto señor juez he el señor Figueredo ha indicado que era dirigente de la federación de Uruguay y que tenía un cargo en la Confederación a que Confederación se refiere |
| V2 | ...cargo... |



DEPARTAMENTO DE CRIMINALÍSTICA DE PICHINCHA

- V2 Voz de Persona Masculino
- P2 Persona Femenina
- P3 Persona Masculino

| | |
|----|---|
| P1 | Doctora...una inquietud me puede decir en qué ciudad se encuentran ustedes |
| V1 | En Montevideo |
| P1 | ...Montevideo Uruguay vamos a dar inicio, vamos a dar inicio...muy buenos días con todos los presentes en esta sala de audiencias en el Ecuador y a las personas que se hallan en la Ciudad de Montevideo Uruguay me identifico soy el Doctor Raúl Salgado Serrano Juez de la Unidad Judicial Penal con Sede en el Distrito Metropolitano de la Ciudad de Quito capital de Ecuador nos encontramos en el día y hora que se ha fijado para que tenga lugar esta diligencia la misma que ha sido encaminada mediante sentencia penal internacional...penal internacional de la Fiscalía General del Estado del Ecuador acto en el cual se va a aceptar en el Testimonio Anticipado del señor Eugenio Figueredo a petición de la señora Doctora Diana Salazar Méndez Fiscal de la Unidad Especializada de Lavado de Activos de la Fiscalía General del Estado con sede en la ciudad de Quito debiendo indicar para los efectos del debido proceso que se respetaran las garantías y principios establecidos en nuestra Constitución de la República del Ecuador...Garantías que me amparan las leyes del País donde se halla el deponente además en este país también se...representado por un defensora publica...también halla he garantizados sus derechos de igual mente se encuentra presentes aquí los abogados de las personas que se hallan procesadas dentro de la investigación que...la doctora Diana Salazar ellos son el doctor Juan Carlos Machuca por el señor Luis Chiriboga Acosta el señor Doctor Ernesto Albán Ricaurte por el señor Francisco Acosta Espinoza y por el señor Vinicio Luna Lalama el señor Doctor Edison Cadena Jácome además se encuentra presente el señor secretario de la judicatura quien dará fe de todo lo que se va actuar en esta diligencia voy a solicitar a Fiscalía y a los abogados aquí presentes que actúen con respeto mutuo debiendo ser sus actuaciones marcados dentro de la buena fe y...procesal yo brindare la seguridad jurídica no permitiré incidente de ninguna naturaleza y de ocasionarlo pues la ley me faculta tomar las acciones pertinentes incluso el desalojo de la sala esta versión o este testimonio que va a rendir el señor Figueroa es en calidad de Testigo de un tercero sobre la causa las preguntas luego de ser calificadas por el suscrito juez serán trasladadas a usted su señoría...de los Santos...Juez Segunda de la Especialidad en Criminalidad Organizada a fin de que...señor deponente a su respuesta señor Figueroa usted he tiene alguna religión que profese... |
| V1 | ... tiene alguna religión que profese |
| V2 | ...católico |
| P1 | Católico nos ponemos de pie por favor |
| V1 | ... |
| P1 | Para tomarle el juramento...para tomarle el juramento de ley..a las personas he due tiene su religión |

Cusne

*-30-
trei*



DEPARTAMENTO DE CRIMINALÍSTICA DE PICHINCHA

- V2 Voz de Persona Masculino
- P2 Persona Femenina
- P3 Persona Masculino

| | |
|----|---|
| P1 | Doctora...una inquietud me puede decir en qué ciudad se encuentran ustedes |
| V1 | En Montevideo |
| P1 | ...Montevideo Uruguay vamos a dar inicio, vamos a dar inicio...muy buenos días con todos los presentes en esta sala de audiencias en el Ecuador y a las personas que se hallan en la Ciudad de Montevideo Uruguay me identifico soy el Doctor Raúl Salgado Serrano Juez de la Unidad Judicial Penal con Sede en el Distrito Metropolitano de la Ciudad de Quito capital de Ecuador nos encontramos en el día y hora que se ha fijado para que tenga lugar esta diligencia la misma que ha sido encaminada mediante sentencia penal internacional...penal internacional de la Fiscalía General del Estado del Ecuador acto en el cual se va a aceptar en el Testimonio Anticipado del señor Eugenio Figueredo a petición de la señora Doctora Diana Salazar Méndez Fiscal de la Unidad Especializada de Lavado de Activos de la Fiscalía General del Estado con sede en la ciudad de Quito debiendo indicar para los efectos del debido proceso que se respetaran las garantías y principios establecidos en nuestra Constitución de la República del Ecuador...Garantías que me amparan las leyes del País donde se halla el deponente además en este país también se...representado por un defensora publica...también halla he garantizados sus derechos de igual mente se encuentra presentes aquí los abogados de las personas que se hallan procesadas dentro de la investigación que...la doctora Diana Salazar ellos son el doctor Juan Carlos Machuca por el señor Luis Chiriboga Acosta el señor Doctor Ernesto Albán Ricaurte por el señor Francisco Acosta Espinoza y por el señor Vinicio Luna Lalama el señor Doctor Edison Cadena Jácome además se encuentra presente el señor secretario de la judicatura quien dará fe de todo lo que se va actuar en esta diligencia voy a solicitar a Fiscalía y a los abogados aquí presentes que actúen con respeto mutuo debiendo ser sus actuaciones marcados dentro de la buena fe y...procesal yo brindare la seguridad jurídica no permitiré incidente de ninguna naturaleza y de ocasionarlo pues la ley me faculta tomar las acciones pertinentes incluso el desalojo de la sala esta versión o este testimonio que va a rendir el señor Figueroa es en calidad de Testigo de un tercero sobre la causa las preguntas luego de ser calificadas por el suscrito juez serán trasladadas a usted su señoría...de los Santos...Juez Segunda de la Especialidad en Criminalidad Organizada a fin de que...señor deponente a su respuesta señor Figueroa usted he tiene alguna religión que profese... |
| V1 | ... tiene alguna religión que profese |
| V2 | ...católico |
| P1 | Católico nos ponemos de pie por favor |
| V1 | ... |
| P1 | Para tomarle el juramento...para tomarle el juramento de ley...a las personas he due tiene su religión |

Cusne

*-30-
trei*